

навчальних посібників, збірників вправ і, в тому числі, збірників адаптованих текстів.

Література:

1. Вальченко І.В. Ласкаво просимо!: [навч. посіб. з укр. мови для інозем. студ.]: у 2-х ч./ І.В. Вальченко, Я.М. Прилуцька. – Харків : ХНАМГ, 2011. – Ч. 1. – 386 с.
2. Джура М. Вивчаймо українську мову!/ М.Джура. – Львів : ЛА «Піраміда», 2007. – 212 с.
3. Лисенко Н.О. Українська мова для іноземних студентів./ Н.О. Лисенко, Р.М. Кривко, Є.І. Світлична, Т.П. Цапко. – Київ : Центр учбової літератури, 2010. – 240 с.
4. Малярченко О.А. Збірник текстів для читання з української мови. Читаємо українською: [навч. посіб. для студ. – інозем. підготовч. відділення.]/ О.А. Малярченко, А.В. Шевцова. – Суми : СумДУ, 2007. – 75 с.
5. Палінська О. Крок – 1 (рівень А1-А2). Українська мова як іноземна: книга для студента./ Олеся Палінська, Оксана Туркевич. – Львів : Артос, 2010. – 104 с.
6. Станкевич Н.І. Художній текст для читання в іншомовній аудиторії: вироблення стратегії розуміння [Електронний ресурс] / Н.І.Станкевич. – С. 202-210. – Режим доступу : <https://docviewer.yandex.ua/?url=http%3A%2F%2Fwww-center.univer.kharkov.ua%2Fvestnik%2Ffull%2F100.pdf&name=100.pdf&page=1&lang=uk&c=57deaa9>.
7. Чистякова А.Б. Українська мова для іноземців: [підручник з укр. мови для інозем. студ. вищих навч. закладів]/ А.Б. Чистякова, Л.І. Селіверстова, Т.М. Лагута. – Харків : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2006. – 524 с.

Использование игр при формировании фонетических навыков и умений на занятиях по русскому языку

Солодова Л.Е.

Харьковский национальный автомобильно-дорожный университет

г. Харьков, Украина

e-mail: rki314@ukr.net

Важное место в обучении русскому языку на начальном этапе занимает произношение. Правильное произношение – это необходимое условие овладения навыками и умениями во всех видах речевой деятельности. Хотя при обучении иностранных студентов-нефилологов нет необходимости в идеальном владении произношением, всё-таки следует обеспечить приближение произношения к речи носителей языка. Вводно-фонетический курс знакомит студента с фонетической системой русского языка. Но многие методисты рекомендуют заниматься постановкой звуков не только в первые месяцы обучения. Фонетической разминкой часто начинаются уроки и на 1-2 курсах основных факультетов.

Важным элементом на начальном этапе является соотнесение звучащей и письменной речи. Студенты должны с первых дней соотносить звуки, которые они слышат с буквами, которые они видят в учебнике и которые они смогут написать в тетради.

При обучении на подготовительном факультете технического вуза предусматривается овладение артикуляционной базой и интонационными конструкциями изучаемого языка. Работу над формированием фонетических навыков рекомендуется проводить во время фонетической разминки. Постановка звуков это достаточно кропотливое, нетворческое и не очень интересное занятие. Чтобы оживить работу, заинтересовать студентов предлагается разминку проводить в виде различных фонетических игр.

Однако следует отметить, что разработка материалов по этой тематике идёт недостаточно эффективно. Если коммуникативные и ролевые игры имеют достаточную методическую основу, то с фонетическими играми не всё так однозначно. Преподаватели подготовительных факультетов часто используют вместо игр фонетические упражнения, которые предназначены для устранения дефектов речи у детей.

В зарубежной методике фонетические игры применяют для формирования фонетических навыков во взрослой аудитории давно и активно. А большинство фонетических пособий по РКИ адресованы или детям, или студентам, владеющим в какой-то мере русским языком. К тому же, в них отсутствуют задания, включающие элементы игры. По нашему мнению, это объясняется отсутствием до недавнего времени в методической литературе определения фонетической игры.

В настоящее время учёными Санкт-Петербургского государственного университета, которые давно и серьёзно занимаются вопросами использования игр в учебном процессе, дано определение и сделана классификация фонетических игр с их подробным описанием по девяти критериям. Особенностью такой классификации является её многоаспектность.

Исследователи считают, что в зависимости от цели игры, от вида формируемого навыка игры следует разделить на игры, формирующие перцептивные фонетические навыки и игры, формирующие продуктивные фонетические навыки.

1. Первая группа – это игры, формирующие распознавание звука в русском языке («Русский звук», «Футбол», «Снежный ком»).

2. Ко второй группе относятся игры, направленные на установление звуко-буквенных соответствий («Буква-звук»).

3. Предлагаются также игры, формирующие навыки идентификации акцентно-ритмической модели слова («Один-два», «Ровно-неровно»).

4. В четвёртую группу входят игры, с помощью которых отрабатываются навыки распознавания коммуникативных типов высказывания («Это вопрос?»).

К группе, направленной на формирование продуктивных фонетических навыков, относятся:

- игры, формирующие артикуляционные навыки («Угадай слово»);
- игры, которые формируют ритмико-акцентуальные навыки («Угадай страну»);
- игры, направленные на формирование интонационных навыков («Угадай, кто я»).

По способу организации фонетические игры делятся на ролевые игры и игры-инсценировки. Самые простые ролевые игры можно и нужно проводить уже в первые дни занятий, чтобы познакомить студентов с официальной и неофициальной формой приветствия и другими нормами русского этикета.

Игры-инсценировки требуют больше времени на подготовку, поэтому в аудитории их целесообразно использовать в группах студентов, которые владеют несколькими иностранными языками (например, марокканцы) и не испытывают трудностей при овладении русским языком. А вот в группах китайцев или вьетнамцев их можно использовать во внеаудиторной работе или как форму контроля.

Контроль сформированности фонетических навыков осуществляется при выполнении речевых упражнений, говорении или чтении вслух. При оценке произношения следует различать два типа ошибок: фонетические и фонологические ошибки. Ошибки первого типа искажают звучание слова, но не нарушают его смысл, а второго – меняют содержание и нарушают правильность понимания. Фонетические ошибки следует только исправлять, а фонологические, более грубые, дают основание для снижения оценки.

Таким образом, игра является полноценной частью учебного процесса, важность которого определяется возможностью связать учебный процесс с реальной жизнью.

Литература:

1. Колесов Л.В. Во что и как играют на уроках русского языка / Л.В. Колесов, А.Н. Харитонов. СПб: Златоуст, 2011. – 152с.
2. Федотова Н.Л. Фонетические игры при обучении иностранцев русскому произношению / Н.Л. Федотова, А.Ю. Касаткина. Электронный ресурс: cyberlenihca.ru/article/n/Foneticheskie-igry-pri-obuchenii-inostrantsev-russcomu-proizhosheniyu.

Учебно-исследовательская компетентность в учебниках для иностранных студентов-филологов

Стативка В.И., Мовчан Т.В.

*Сумской государственной педагогической университет имени А.С. Макаренко
г. Сумы, Украина*

e-mail: statvalentina@rambler.ru; e-mail: mov4an.tania@yandex.ua

Лингводидактика имеет большой опыт создания учебников для студентов-иностранцев разных специальностей – инженерных, юридических, медицинских и др. Учеными созданы комплексы для подготовительного, начального и продвинутого этапов обучения («Старт» [8], «Глобус» [2], «Параллель. Русский язык для начинающих» [6], «Мир» [5] и др.). Есть и первые опыты создания учебников для студентов-филологов в Украине, которые представлены кафедрой русского языка Харьковского государственного университета им. В.Н. Каразина («Практическое пособие по грамматике русского языка» (в 3-х частях) [7] и др.), имеются авторские разработки учебных пособий по стилистике русского языка, методике обучения русскому языку.